

## Czy wiedziałeś o tym?

### Zgodnie z prawem niemieckim:

- Pracodawca jest zobowiązany wydać Państwu zasadnicze warunki umowy w formie pisemnej, najpóźniej po upływie pierwszego miesiąca.
- Twój i pracodawca musi zapewnić Ci ubezpieczenie zdrowotne.
- Dzienny czas pracy wynosi 8 godzin – różnice jednak mogą być w niektórych przypadkach dopuszczalne.
- Za uzgodnione godziny nadliczbowe należy Ci się wynagrodzenie.
- Najpóźniej po 6 godzinach pracy masz prawo do 30-minutowej przerwy wypoczynkowej.
- W każdej dobie masz prawo do co najmniej 11-godzinnej przerwy wypoczynkowej.
- Mają Państwo prawo do co najmniej 20 dni urlopu płatnego (w przypadku 5-dniowego tygodnia pracy). Urlop może być udzielany proporcjonalnie.
- Wypowiedzenie umowy o pracę musi mieć formę pisemną, najkrótszy okres wypowiedzenia umowy wynosi 4 tygodnie po upływie okresu próbnego.
- Rasa, płeć, działalność polityczna lub związkowa, czy uczestnictwo w strajku nie są powodami do wypowiedzenia.

### Jak mogę sam chronić się przed wyzyskiem?

#### Wiesz coś o tym?

- Z dnia na dzień pracodawca znika z wypłatami.
- Firma, w której byłeś zatrudniony, plajtuje.
- Pracodawca przekonuje do wyjazdu bez wypłaty wynagrodzenia.
- Państwo ściga Ciebie za opłaty, które miał odprowadzić Twój szef itd.

**W wymienionych powyżej przypadkach dobrze jest móc powołać się na konkretne dane:**

#### Dane dotyczące stosunku zatrudnienia

- Codzienne sporządzanie listy przepracowanych godzin, wykorzystanych przerw i wykonywana w tym czasie prace.
- Nazwiska i adresy kolegów, z którymi pracujesz
- Umowa o pracę i rozliczenie płac
- Pozostałe dokumenty w formie pisemnej: zaświadczenie zakładu ubezpieczeń społecznych, kopie z książki pracy, zaświadczenie o podatku od wynagrodzenia itd.

#### Dane dotyczące pracodawcy i miejsca pracy

- Pełne nazwisko i adres zleceniodawcy / pracodawcy
- Dokładna nazwa firmy, w której jesteś zatrudniony, z uwzględnieniem formy prawnej (np. Lohnraub GmbH, Mainz)
- Pełne nazwisko i adres osób odpowiedzialnych za wydawanie poleceń służbowych
- Pełne nazwisko i adres osoby, która skontaktowała Cię z pracodawcą i wszystkich innych pośredników
- Adres miejsca pracy (ulica i numer domu, kod pocztowy i miejscowość)
- Nazwy i adresy firm, które w tym miejscu prowadzą równoczesną działalność i mogą okazać się istotne jako wykonawca generalny lub podwykonawca
- Dokładny adres udostępnionego Ci miejsca zamieszkania

#### Kontakt:

##### Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e.V. (EVW)

Kaiserstraße 26 – 30, obok wejścia do budynku DGB  
55116 Mainz  
www.emwu.org

##### Kierownik projektu:

Ileana Pfingstgräf-Borsos: 0176 - 631 266 38  
ileana.pfingstgraef-borsos@emwu.org

##### Osoba kontaktowa posługująca się językiem bułgarskim:

Nedka Stockhausen: 0151 - 655 150 76  
nedka.stockhausen@emwu.org

##### Osoba kontaktowa posługująca się językiem polskim:

Joanna Koscielecka: 0175 - 990 6552  
joanna.koscielecka@emwu.org

##### Osoba kontaktowa posługująca się językiem rumuńskim i węgierskim:

Krisztina Nemeth: 0171 - 1055723  
krisztina.nemeth@emwu.org

➤ Doradztwo w naszym biurze prowadzimy tylko po uprzednim, telefonicznym uzgodnieniu terminu.

European Migrant Workers Union



Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen

© EVW

www.emwu.org



Polnisch

## Zapewnić uczciwą mobilność 2021

Przy wsparciu:



Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR SOZIALES,  
ARBEIT, GESUNDHEIT  
UND DEMOGRAPHIE



www.emwu.org

V.i.S.d.P.: Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e.V., Kaiserstr. 26 – 30, 55116 Mainz

## Masz pytania dotyczące takich spraw, jak:

- Wynagrodzenie - stawka minimalna?
- Ubezpieczenie zdrowotne lub wypadkowe?
- Umowa o pracę lub rozliczanie płac?
- Urlop i przerwy na odpoczynek?
- Wypowiedzenie umowy o pracę?

➤ **Proszę się z nami skontaktować, jeżeli mieszkają lub pracują Państwo na terytorium Rheinland-Pfalz i mają Państwo pytania z zakresu obowiązującego prawa pracy. Udzielamy porad bezpłatnie.**

**Doradzamy w poniższych językach:  
rumuński, bułgarski, niemiecki, węgierski,  
polski**

Finansowanie:



Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR SOZIALES,  
ARBEIT, GESUNDHEIT  
UND DEMOGRAPHIE



Ustawowe wynagrodzenia minimalne w najważniejszych branżach: Tabela 1

Branża	Grupa pracowników i wynagrodzenia	EUR/godzina
<b>Branża budowlana</b>		
Niemcy Wschodnie/Zachodnie	Pomocnik	12,85
Berlin	Pracownik wykwalifikowany	15,55
Niemcy Zachodnie	Pracownik wykwalifikowany	15,70
<b>Sprzątanie budynków</b>		
Całe terytorium	Sprzątanie wewnątrz/szyb i fasad	11,11/14,45
<b>Opieka</b>		
Niemcy Zachodnie/Berlin	Asystenci pielęgniarstwa do 03/21, od 04/21, od 09/21	11,60/11,80/12,00
	Wykwalifikowani asystenci pielęgniarstwa do 03/21, od 04/21	11,60/12,50
	Pielęgniarki do 03/21, od 04/21, od 07/21	11,60/12,50/15,00
	Niemcy Wschodnie	Asystenci pielęgniarstwa do 03/21, od 04/21, od 09/21
	Wykwalifikowani asystenci pielęgniarstwa do 03/21, od 04/21, od 09/21	11,20/12,20/12,50
		Pielęgniarki do 03/21, od 04/21, od 07/21
Niemcy Wschodnie i Zachodnie	Pielęgniarki w domach prywatnych od 01/21, od 07/21	9,50/9,60
<b>Praca tymczasowa</b>		
Niemcy Zachodnie	do 03/21, od 04/21	10,15/10,45
Niemcy Wschodnie/Berlin	do 03/21, od 04/21	10,10/10,45
<b>Rolnictwo - Leśnictwo - Ogrodnictwo</b>		
Całe terytorium	Ustawowe wynagrodzenie minimalne od 01/21, od 07/21	9,50/9,60

Ustawowe wynagrodzenia minimalne w najważniejszych branżach: Tabela 2

Branża	Grupa pracowników i wynagrodzenia	EUR/godzina
<b>Elektryk (montaż)</b>		
Całe terytorium	Jednolite wynagrodzenie minimalne	12,40
<b>Malarz i lakiernik</b>		
Całe terytorium	Pracownicy niewykwalifikowani do 04/21, od 05/21	11,10/11,40
Całe terytorium	Czeladnicy do 04/21, od 05/21	13,50/13,80
<b>Dekarz</b>		
Całe terytorium	Pracownicy niewykwalifikowani	12,60
Całe terytorium	Czeladnicy	14,10
<b>Montażysta rusztowań</b>		
Całe terytorium	Pomocnicy w pierwszych miesiącach zatrudnienia do 09/21	12,20
Całe terytorium	Pomocnicy do 09/21	14,48
Całe terytorium	Pracownik wykwalifikowany do 09/21	17,04

**NOWE:** Od 1 stycznia 2021 r. wysokość godzinowej stawki minimalnej wynosi 9,50 (od 01. lipca-9,60) Euro brutto za godzinę (= 1.643,50/1.660,80) Euro miesięcznie przy 40-godzinnym tygodniu pracy. Do wypłacania minimalnej stawki płacy zobowiązani są wszyscy pracodawcy z siedzibą w kraju i za granicą, o ile zatrudniają pracowników na terenie Niemiec.

**UWAGA:** W niektórych branżach stosowane są odchylenia od minimalnej stawki, dotyczące uczniów, praktykantów, osób długotrwale bezrobotnych i osób poniżej 18 roku życia. Od 01.01.2020 istnieje specjalnie opracowany dla pracowników sezonowych model członkostwa. W branży budowlanej opłata roczna wynosi 187,20 Euro, w rolnictwie natomiast 146,40 Euro za rok.